



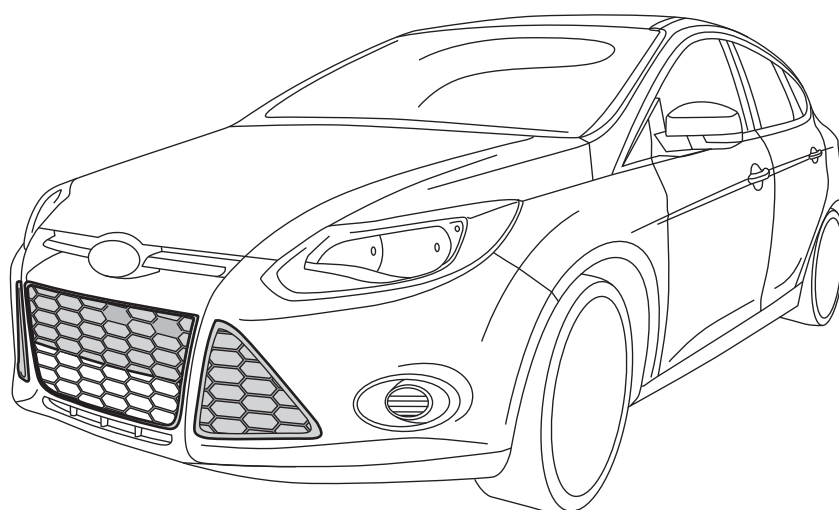
© Copyright Ford 2011

Printed Copies are uncontrolled

Expert Fitment Required
Montage durch Fachwerkstatt erforderlich
Montaje sólo por el concesionaria
Montage par spécialiste nécessaire
E' necessario montaggio in officina specializzata
Especialista em montagem requerido
Montage door vakman nodig
Montage ved professionelt værksted påkævet
Nødvendig med montering fra fagværksted
Verkstadsmontage erfordras
Asennus tarpeen merkkikorjaamossa
Montáž ve specializované dílně nutná
A szereléshez szakműhely kell
Konieczny montaż przez warsztat specjalistyczny
Να τοποθετηθεί από συνεργείο
Установку следует выполнять в
специализированном сервис-центре
Montaj tamirhane tarafından yapılmalıdır.
Montajul trebuie efectuat de un atelier de
specialitate

Subject to alteration without notice
Technische Änderungen vorbehalten
Reservadas modificaciones técnicas
Sous réserve de modifications techniques
Con riserva di apportare modifiche tecniche
Reservamo-nos o direito a alterações técnicas
Technische wijzigingen voorbehouden
Med forbehold for tekniske ændringer
Tekniske forendringer forbeholdes
Med reservation för tekniska ändringar
Tekniset muutokset pidätetään
Technické zmeny vyhrazeny
A változtatások technika jogát fenntartjuk
Zmiany techniczne zastrzeżone
Επιφύλασσόμεθα για αλλαγές
Производитель оставляет за собой право
вносить в конструкцию технические изменения.
Teknik değışiklik hakkı mahfuzdur.
Ne rezervăm dreptul la modificări tehnice

GB	INSTALLATION INSTRUCTION RADIATOR GRILLE
D	EINBAUANLEITUNG KÜHLERGRILL
E	INSTRUCCIONES DE MONTAJE PARRILLA DEL RADIADOR
F	NOTICE DE MONTAGE CALANDRE
I	ISTRUZIONI DI MONTAGGIO GRIGLIA DEL RADIATORE
P	INSTRUÇÕES DE MONTAGEM GRELHA DO RADIADOR
NL	INBOUW-INSTRUCTIE RADIATORGRILL
DK	MONTERINGSVEJLEDNING KØLERGRILL
N	MONTERINGSVEILEDNING RADIATORGRILL
S	MONTERINGSANVISNING KYLARGRILL
SF	ASENNUSOHJE JÄÄHDYTTIMEN MASKI ASENNETAAN
CZ	NÁVOD K MONTÁŽI MŘÍŽKA CHLADIČE
H	BESZERELÉSI UTASÍTÁS HŰTŐRÁCS
PL	INSTRUKCJA INSTALOWANIA KRATKA CHŁODNICZYNA
GR	Οδηγίες Τοποθέτησης Μάσκα υγείου
RUS	ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ РЕШЕТКА РАДИАТОРА
TR	MONTAJ TALİMATI RADYATOR IZGARASI
RO	INSTRUCȚIUNI DE MONTAJ GRILAJ RADIATOR



FORD FOCUS MY2012



SKBM5J-X16E174-AA

HM02 E 12450579 000

20/07/2011

1/6



RADIATOR GRILLE FITTING INSTRUCTIONS FOCUS MY2012 →

1. Following the fitting instructions!
2. This product is covered by the EC-Type Approval for your vehicle and may be retrofitted following Ford fitting instructions.

No entry is required in the vehicle logbook.



EINBAUANLEITUNG KÜHLERGRILL FOCUS MY2012 →

1. Für die Montage ist die Anweisung zu beachten!
2. Dieses Produkt ist mit der EG-Typengenehmigung Ihres Fahrzeuges bereits genehmigt und darf auch nachträglich gemäß Ford-Einbauanleitung angebaut werden.

Ein Eintrag in die Fahrzeugpapiere ist deshalb nicht erforderlich.



INSTRUCCIONES DE MONTAJE DEL PARRILLA DEL RADIADOR FOCUS MY2012 →

1. Hay que observar las instrucciones durante el montaje!
2. Este producto ya está homologado gracias a la homologación de modelo de la CE con que cuenta su vehículo, por lo que está permitida su instalación a posteriori de acuerdo con las instrucciones de montaje de Ford.

No es por tanto necesario registrarlo en la documentación del vehículo.



INSTRUCTIONS DE MONTAGE DE CALANDRE FOCUS MY2012 →

1. Faire attention aux instructions de la notice!
2. Ce produit a déjà été autorisé avec l'homologation de type CE de votre véhicule et peut être monté ultérieurement suivant les instructions de montage Ford.

Une inscription dans les papiers de la voiture n'est donc pas nécessaire.



ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO GRIGLIA DEL RADIATORE FOCUS MY2012 →

1. Per il montaggio seguire la relativa istruzione!
2. Questo prodotto è già stato omologato con l'autorizzazione CEE relativa al tipo della vostra autovettura e può venir applicato anche successivamente solo però conformemente alle istruzioni di montaggio Ford.

Non è pertanto richiesta una registrazione nei documenti della macchina.



INSTRUÇÕES DE MONTAGEM DO GRELHA DO RADIADOR FOCUS MY2012 →

1. Para a montagem, devem ser observadas as instruções!
2. Este produto foi aprovado já com a homologação de modelo CE do seu veículo e pode ser montado também posteriormente, de acordo com as instruções de montagem da Ford.

Para tal não é necessário um registo nos documentos do veículo.



HANDLEIDING BIJ MONTEREN RADIATORGRILL FOCUS MY2012 →

1. Bij het monteren dient de gebruiksaanwijzing in acht te worden genomen!
2. Dit product werd samen met de EG-modelgoedkeuring van uw voertuig reeds aanvaard en mag ook nadien, volgens de Ford-instructies, gemonteerd worden.

Inzage in uw autopapieren is daarom niet noodzakelijk.



MONTERINGSVEJLEDNING KØLERGRILL FOCUS MY2012 →

1. Ved monteringen skal anvisningen overholdes!
2. Dette produkt er godkendt med EF-typegodkendelsen for dit køretøj og må også monteres senere i overensstemmelse med Ford-monteringsvejledningen.

Det er derfor ikke nødvendigt at foretage tilføjelser i indregistreringsattesten.





MONTERINGSANVISNING RADIATORGRILL FOCUS MY2012 →

1. Følg monteringsanvisningen!
2. Dette produktet er alt godkjent i EF-typegodkjennelsen for bilen din, og kan også monteres på i etterhånd, i henhold til Fords monteringsanvisning.

Det er derfor ikke nødvendig å få produktet innført i vognkortet.



KOKOAMISOHJEET JÄÄHDYTTIMEN MASKI ASENNETAAN FOCUS MY2012 →

1. Asennuksessa noudatettava ohjeet!
2. Tämä tuote on jo EU-tyyppihyväksytty ajoneuvon yhteydessä. Sitä saa asentaa jälkeenkäin Ford-asennusohjeiden mukaisesti.

Lisäystä ajoneuvon rekisteriotteeseen ei tarvita.



FOCUS MY2012 → HŰTŐRÁCS BESZERELÉSI UTASÍTÁS

1. A szerelés során kövesse az útmutató előírásait!
2. Ez a termék már rendelkezik az Ön gépkocsijára vonatkozó EU-típusengedéllyel, és a Ford felszerelési útmutató előírásait betartva utólag is beépíthető.

A jármű okmányaihoz így nincs szükség pótlólagos bejegyzésre.



ΟΔΗΓΙΕΣ ΤΟΠΟΘ ΕΤΗΣΗΣ Μάσκα υγείας FOCUS MY2012 →

1. Τηρήστε τις οδηγίες τοποθέτησης!
2. Το προϊόν αυτό έχει ήδη εγκριθεί μαζί με την έγκριση τύπου της ΕΕ για το όχημά σας και επιτρέπεται να τοποθετηθεί εκ των υστέρων σε αυτό σύμφωνα με τις οδηγίες τοποθέτησης της Ford.

Η δήλωση στα έγγραφα του οχήματος, για το λόγο αυτό, δεν είναι απαραίτητη.



RADYATÖR IZGARASI MONTAJ TALİMATI FORD FOCUS MY2012 →

1. Montaj işlemi için montaj talimatı dikkate alınmalıdır!
2. Bu ürün, aracınızın Avrupa Birliği Tip Onayı ile onaylanmıştır ve daha sonra Ford Montaj Talimatı'nda belirtilen şekilde monte edilebilir..

Bu nedenle araç ruhsatına işlenmesine gerek yoktur.



MONTERINGSANVISNING KYLARGRILL FOCUS MY2012 →

1. Följ anvisningarna för monteringen!
2. Denna produkt är redan beviljad med Ditt fordon's EG-typlicens och får även monteras i efterhand enligt Ford-monteringsanvisningen.

Det är därför inte nödvändigt med någon notering i fordonets papper.



MONTÁŽNÍ NÁVOD MŘÍŽKA CHLADIČE FOCUS MY2012 →

1. Při konečné montáži dodržujte návod!
2. Tento produkt je již schválen Evropským typovým schválením Vašeho vozidla a smí být dle montážního návodu Ford namontován i dodatečně.

Zápis do dokladů vozidla proto není nutný.



INSTRUKCJA MONTAŻU SIATKA WLOTU DO CHŁODNICZY FOCUS MY2012 →

1. W trakcie montażu przestrzegać instrukcji!
2. Wyrób jest objęty certyfikatem zgodności CE wydanym dla zakupionego przez Państwa pojazdu i może być w nim dodatkowo zamontowany zgodnie z instrukcją montażu wydaną przez firmę Ford.

Nie jest zatem konieczne wpisywanie siatki wlotu do chłodnicy do dokumentów pojazdu.



ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ РЕШЕТКИ РАДИАТОРА FOCUS MY2012 →

1. При выполнении монтажа соблюдайте инструкцию!
2. Данное изделие прошло сертификацию утверждения типа в странах ЕС для вашей модели автомобиля; допускается его установка при соблюдении положений инструкции по установке компании Ford.

Поэтому после установки изделия нет необходимости вносить изменения в документы на автомобиль.



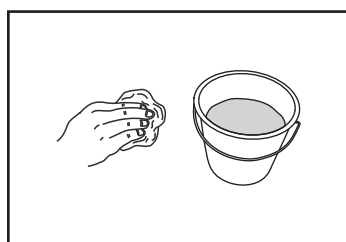
INSTRUCȚIUNI DE MONTAJ GRILAJ RADIATOR FOCUS MY2012 →

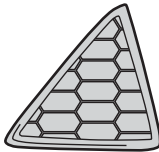
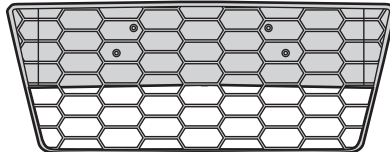
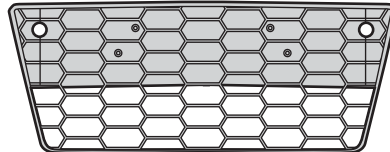
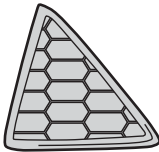
1. Respectați indicațiile la lucrările de montaj!
2. Acest produs a fost omologat odată cu omologarea de tip CE a autovehiculului Dvs.; montarea sa ulterioară în conformitate cu instrucțiunile de montaj Ford este permisă.

O înregistrare în documentele autovehiculului nu este necesară.



 (GB) Location/Position Arrow (D) Positionspfeil (E) Flecha de posición (F) Flèche de Position (I) Freccia di posizione (P) Flexa de posição (NL) Lokatie /Positie pijl (DK) Lokaliseringspil (N) Posisjonspil (S) Positionpil (SF) Paikannusnuoli (CZ) Šlipka na pozici (H) Helyzetjelző nyíl (PL) Strzałka potozenia (GR) Βέλος θέσης (RUS) Стрелка (TR) Pozisyon oku (RO) Săgeată de poziție	 (GB) Movement Arrow (D) Bewegungspfeil (E) Flecha de movimiento (F) Flèche de mouvement (I) Freccia di movimento (P) Flexa de movimento (NL) Richtingspijl (DK) Bevægelsespil (N) Bevegelsespil (S) Rörelsepil (SF) Liikesuuntanuoli (CZ) Šlipka pohybu (H) Mozgásirányjelző nyíl (PL) Strzałka kierunku ruchu (GR) Βέλος κίνησης (RUS) Стрелка направления (TR) Hareket oku (RO) Săgeată de mișcare	 (GB) Look/See (D) Siehe (E) Ver (F) Voir (I) Vedere (P) Cf. (NL) Kijken naar (DK) Se (N) Se (S) Se (SF) Katso (CZ) Viz (H) Lásd (PL) Patrz (GR) Βλέπε (RUS) См. (TR) Bkz. (RO) Vezi	 (GB) See Workshop Manual (D) Siehe Werkstatthandbuch (E) Ver manual de taller (F) Voir Manuel d'atelier (I) Vedere manuale officina (P) Cf. o manual da oficina (NL) Zie werkplaatshandboek (DK) Se værkstedshåndbog (N) Se verkstedshåndboka (S) Se verkstadshandboken (SF) Katso korjaamon käsikirjasta (CZ) Viz dílenskou příručku (H) Lásd a Műhely-kézikönyvben (PL) Patrz podręcznik warsztatowy (GR) λείπε Εγχειρίδιο Συνεργείου (RUS) См. руководство по эксплуатации (TR) Bkz. Servis El Kitabı (RO) Vezi manualul de atelier
--	--	---	--



A  1X	B-1  1X	B-2  1X	C  1X
---	---	--	---

